CS Návod k použití

PŘÍSTROJ NA PŘÍPRAVU KÁVY A CAPPUCCINA

De Dietrich

SHRNUTÍ

ÚVOD 4
- Symboly používané v tomto návodu 4
- Písmena v závorkách 4
- Problémy a opravy 4

BEZPEČNOST 4
- Základní bezpečnostní opatření 4
- Používání v souladu s určením 5
- Návod k použití 5

POPIS PŘÍSTROJE 6
- Popis přístroje 6
- Popis ovládacího panelu 6
- Popis nádobky na mléko a příslušenství 6

PŘÍPRAVNÉ ÚKONY 6
- Kontrola přístroje 6
- Instalace přístroje 6
- Zapojení přístroje 6

LIKVIDACE 6

VESTAVNÁ INSTALACE 7

PRVNÍ UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU 8

ZAPNUTÍ A PŘEDEHŘÍVÁNÍ 8

PŘÍPRAVA KÁVY (POUŽITÍM ZRNKOVÉ KÁVY) 9

ZMĚNA MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU 9
- Osobní nastavení množství kávy 9

NASTAVENÍ KÁVOMLÝNKU 10

PŘÍPRAVA KÁVY ESPRESSO S PŘEDEMLETOU KÁVOU (MÍSTO POUŽITÍ ZRNEK) 10

VÝDEJ HORKÉ VODY 10

ÚPRAVA MNOŽSTVÍ HORKÉ VODY 10

PŘÍPRAVA CAPPUCCINA 10

ZMĚNA MNOŽSTVÍ MLÉKA A KÁVY NA CAPPUCCINO 11

PŘÍPRAVA LATTE MACCHIATO 11

ZMĚNA MNOŽSTVÍ KÁVY A MLÉKA NA LATTE MACCHIATO . 11

VYPLACHOVÁNÍ 12
- Čištění přístroje 12
- Čištění zásobníku na kávové sedliny 12
- Čištění odkapávací misky 12
- Čištění nádržky na vodu 12
- Čištění ústí dávkovače 12
- Čištění násypky pro sypání předemleté kávy 12
- Čištění vnitřních částí přístroje 12
- Čištění spařovače 12
- Čištění nádobky na mléko 13

NASTAVENÍ MENU 13
- Vyplachování 13
- Nastavení jazyka 14
- Úspora energie 14
- Nastavení času 14
- Automatické zapnutí 14
- Automatické vypnutí (STAND BY) 14
- Nastavení teploty 15
- Tvrdost vody 15
- Kontrast 15
- Zvukové hlášení 15
- Statistika 15
- Výchozí hodnoty (reset) 15
- Odvápnění 16

VYPÍNÁNÍ SPOTŘEBIČE 16

TECHNICKÉ ÚDAJE 16

ZPRÁVY ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI 17

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 18

ÚVOD

Symboly používané v tomto návodu

Důležitá upozornění jsou označena následujícími symboly. Nedodržení předepsaných pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, vážná poranění, popálení, požár nebo poškození přístroje



Nebezpečí!

Nerespektování může být nebo je příčinou úrazu elektrickým proudem s ohrožením života.



Pozor!

Nerespektování může být nebo je příčinou úrazu nebo poškození přístroje.



Nebezpečí opaření!

Nerespektování může být nebo je příčinou opaření nebo popálenin.



Poznámka:

Tento symbol upozorňuje na důležité rady a informace pro uživatele.

Písmena v závorkách

Písmena v závorkách odpovídají vysvětlivkám uvedeným v Popisu přístroje.

Problémy a opravy

V případě problémů postupujte podle pokynů uvedených v odstavcích "Zprávy zobrazované na displeji" a "Řešení problémů". Pokud by to nebylo postačující, doporučuje se kontaktovat zákaznický servis. Pro opravy se obracejte pouze na technický servis.

BEZPEČNOST

Základní bezpečnostní opatření

Přístroj nemůže být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly seznámeny s pokyny týkajícími se bezpečného užívání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

Určené použití: tento přístroj je určen pro přípravu kávových a mléčných nápojů, a nápojů s horkou vodou. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tudíž nebezpečné. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nevhodným použitím přístroje.

Povrch topného tělesa zůstává po použití horký a vnější části přístroje mohou v závislosti na použití zadržovat teplo po dobu několika minut. Pečlivě vyčistěte všechny komponenty, věnujte zvláštní pozornost částem, které přijdou do kontaktu s kávou a mlékem. Čištění a údržba, které mají být prováděny uživatelem, nesmí být prováděné dětmi bez dozoru. Přístroj nikdy za účelem čištění neponořujte do vody.

UPOZORNĚNÍ: aby nedošlo k poškození přístroje, nepoužívejte při čištění alkalické čisticí prostředky: používejte měkký hadřík a jemný čisticí prostředek.

Tento přístroj je určen výhradně pro domácí použití. Není určen k použití v: prostředí sloužícím jako kuchyně pro zaměstnance obchodů, úřadů a jiného pracovního prostředí, v agroturistice, hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních, při pronajímání pokojů. V případě poškození zástrčky nebo přívodního elektrického kabelu je nechte vyměnit výhradně technickým servisem; předejdete tak jakémukoli riziku.

Přístroje s odnímatelným kabelem: vyhněte se vystříknutí vody na konektor napájecího kabelu nebo jeho uložení na zadní straně přístroje.

POZOR: Modely se skleněnými povrchy: ne-

používejte přístroj, pokud je povrch prasklý.
POUZE PRO EVROPSKÉ TRHY:
Tento přístroj může být používán dětmi staršími 8 let pouze, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly seznámeny s pokyny týkajícími se bezpečného užívání přístroje a rozumí nebezpečím s ním souvisejícími. Čištění a údržbu, které provádí uživatel, nesmí vykonávat děti, pokud nejsou starší 8 let a činnosti nevykonávají pod dohledem. Přístroj a jeho přívodní kabel udržujte z dosahu dětí mladších 8 let. Přístroj smějí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a nezbytnými znalostmi, pouze pokud jsou pod dohledem nebo obdržely pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a rozumějí případnému nebezpečí.
Děti si nesmí s přístrojem hrát.
Přístroj vždy odpojte z napájení, pokud je ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.


Plochy, které jsou označené tímto symbolem, se při používání zahřívají (symbol je přítomen pouze u některých modelů).


Nebezpečí! Jelikož přístroj funguje na elektrickou energii, je třeba dodržovat následující bezpečnostní upozornění:

- Nedotýkejte se přístroje, pokud máte mokré ruce.
- Nedotýkejte se zástrčky, pokud máte mokré ruce.
- Ujistěte se, zda je zásuvka elektrického proudu vždy volně přístupná, aby se v případě potřeby zástrčka dala vytáhnout.
- Pokud chcete zástrčku vytáhnout ze zásuvky, uchytněte a potáhněte za samotnou zástrčku. Nikdy netahejte za přívodní šňůru, protože by se mohla poškodit.
- Přístroj zcela odpojíte stisknutím hlavního spínače (A23), umístěného na boční straně přístroje, do pol. 0.
- V případě poruch přístroje se jej nepokoušejte sami opravit. Přístroj vypněte pomocí hlavního spínače (A23), vytáhněte zástrčku ze zásuvky a obraťte se na technický servis.


Pozor! Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén) uchovávejte mimo dosah dětí. RIZIKO UDUŠENÍ: Přístroj může obsahovat malé části. Během úkonů čištění a údržby mohou být některé tyto části odmontované. Manipulujte s malými částmi opatrně a udržujte je daleko od dětí.


Nebezpečí opaření! Tento přístroj produkuje horkou vodu a během svého provozu může vytvářet vodní páru. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali horkou vodou nebo neopařili horkou párou. Používejte rukojeti nebo držadla.


Pozor! Nechytejte se za kávovar, když je vyjmut z nábytku. Nepokládejte na spotřebič předměty obsahující tekutiny, hořlavé nebo korozivní materiály, používejte držák příslušenství k pojmutí příslušenství potřebných k přípravě kávy (například odměrku). Nepokládejte na domácí spotřebič velké předměty, které by mohly bránit v jeho manipulaci anebo nestabilní předměty. Po vyjmutí přístroje z nábytku zabraňte dětem a zvířatům stát nebo se pohybovat v jeho blízkosti. Vyhněte se tomu, aby byl přístroj vyjmutý z nábytku, když je v provozu. Pokud to není nutné, nenechávejte přístroj vyjmutý z nábytku. Nainstalujte přístroj podle pokynů uvedených v návodu, abyste zajistili dokonalé utěsnění při vyjímání z nábytku.


Pozor! Nepoužívejte spotřebič, když je vyndaný z výklenku: před vyjmutím spotřebiče vždy počkejte, až přestane být v provozu. Jedinou výjimkou je nastavení kávomlýnku, které je třeba provést s vyndaným přístrojem (viz kapitola „Nastavení kávomlýnku“).


Poznámka: Používejte výhradně originální nebo výrobcem doporučené příslušenství a náhradní díly.


Pozor! Nikdy přístroj nevypínejte během cyklu odvápňování.

Používání v souladu s určením

Tento přístroj je určen pro přípravu kávy a ohřívání nápojů. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné. Tento přístroj není vhodný pro komerční použití. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nevhodným použitím přístroje. Tento přístroj může být instalován nad vestavěnou troubou, pokud je trouba vybavena chladicím ventilátorem na zadní straně (3 kW maximálního mikrovlnného výkonu).

Návod k použití

Před zahájením používání přístroje si pozorně přečtěte tento návod.

- Tento návod si pečlivě uschovejte.
- Nedodržení tohoto návodu může být příčinou úrazu nebo poškození přístroje. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržením tohoto návodu.

Poznámka: Přístroj je vybaven chladícím ventilátorem. Ten se spustí pokaždé, když je vydána káva, pára nebo horká voda. Po několika minutách se ventilátor automaticky vypne.

POPIS PŘÍSTROJE

Popis přístroje

(str. 3 - A)

A1. Tácek na odkládání šálků
A2. Servisní dvířka
A3. Dopravník kávy
A4. Zásobník na sběr kávové sedliny
A5. Spařovač
A6. Světla tácku na odkládání šálků
A7. Tlačítko zapnutí/stand-by
A8. Ovládací panel
A9. Odkládací přihrádka
A10. Tryska horké vody a páry
A11. Konektor IEC
A12. Nádržka na vodu
A13. Dávkovač kávy (s nastavitelnou výškou)
A14. Odkapávací miska
A15. Víko zásobníku na zrnkovou kávu
A16. Zásobník na zrnkovou kávu
A17. Regulační knoflík pro stupeň hrubosti mletí kávy
A18. Dvířka pro násypku mleté kávy
A19. Odměrka
A20. Přihrádka pro odměrku
A21. Násypka pro sypání mleté kávy
A22. Napájecí kabel
A23. Hlavní spínač ON/OFF
A24. Bezpečnostní mřížka

Popis ovládacího panelu

(str. 3 - B)

B1. Displej: průvodce uživatele při používání přístroje.
B2. Ikona pro volbu chuti kávy
B3. Ikona pro zvolení požadovaného typu kávy (espresso, medium cup, large cup)
B4. Ikona OK pro výdej jednoho šálku kávy a pro potvrzení zvolené funkce
B5. Ikona pro výdej dvou šálků kávy a pro procházení uvnitř menu vzad a pro zobrazení různých režimů
B6. Ikona pro výdej horké vody a pro procházení uvnitř menu vpřed a pro zobrazení různých režimů
B7. Ikona pro aktivaci nebo deaktivaci režimu nastavení parametrů menu a pro výstup ze zvoleného režimu
B8. Ikona pro výdej cappuccina
B9. Ikona pro výdej latte macchiato

Popis nádobky na mléko a příslušenství

(str. 3 - C)

C1. Kurzor napěňovače mléka
C2. Rukojeť nádobky na mléko
C3. Tlačítko CLEAN
C4. Hadička na nasávání mléka
C5. Hadička pro výdej napěněného mléka
C6. Napěňovač mléka
C7. Dávkovač horké vody

PŘÍPRAVNÉ ÚKONY

Kontrola přístroje

Po vybalení přístroje zkontrolujte, zda není poškozený a zda je přítomno veškeré příslušenství. Nepoužívejte přístroj, pokud jsou na něm zjevné vady. Obraťte se na technický servis.

Instalace přístroje

Pozor!

- Instalace musí být provedena kvalifikovaným technikem podle platných místních předpisů (viz odst. "Vestavná instalace").
- Obalové materiály (plastové sáčky, polyester, atd.) nesmí být ponechány v dosahu dětí.
- Neinstalujte domácí spotřebič v prostředích, kde může teplota klesnout na 0 °C.
- Proveďte co nejdříve osobní nastavení hodnot tvrdosti vody podle pokynů "Naprogramování tvrdosti vody".

Zapojení přístroje

Nebezpečí! Zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá hodnotě uvedené na výrobním štítku na spodní straně přístroje. Přístroj zapojte pouze do správně instalované a účinně uzemněné elektrické zásuvky s minimálním odběrem proudu 10 A. Pokud elektrická zásuvka není kompatibilní se zástrčkou přístroje, je třeba nechat provést kvalifikovaným odborníkem výměnu zásuvky za vhodný typ. Pro účely dodržení směrnic v oblasti bezpečnosti je nutné při instalaci použít pólový spínač s minimální vzdáleností mezi kontakty 3 mm. Nepoužívejte rozdvojky nebo prodlužovací kabely.

Pozor! Prvky odpojení musí být předvídány v napájecí síti v souladu s pravidly vnitrostátních instalací.

LIKVIDACE

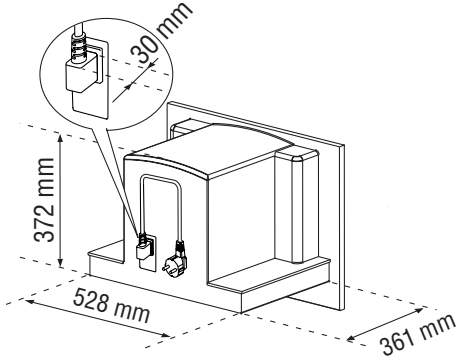
Nevyhazujte přístroj do domovního odpadu, ale odevzdejte jej do příslušného sběrného místa tříděného odpadu.

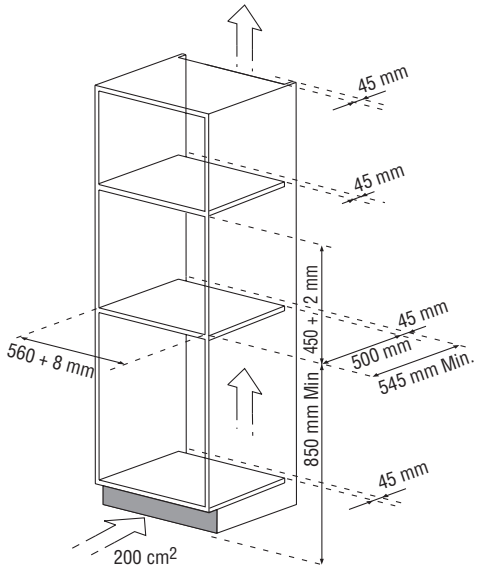
VESTAVNÁ INSTALACE

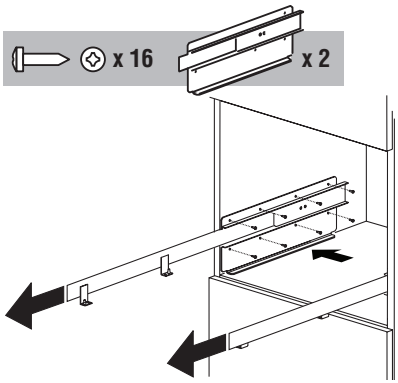
Zkontrolujte minimální rozměry potřebné pro správnou instalaci spotřebiče. Kávovar musí být instalován ve sloupcové konstrukci, která musí být pevně připevněna ke stěně pomocí komerčně dostupných držáků.

Pozor!

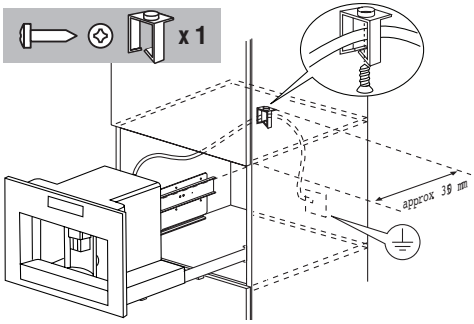
- Pozor: všechny úkony instalace nebo údržby musí být provedeny s přístrojem odpojeným od elektrické sítě.
- Kuchyňský nábytek v přímém kontaktu se spotřebičem musí být tepelně odolný (min. 65 °C).
- K zajištění správné ventilace ponechte otvor na spodní straně nábytku (viz míry na obrázku).



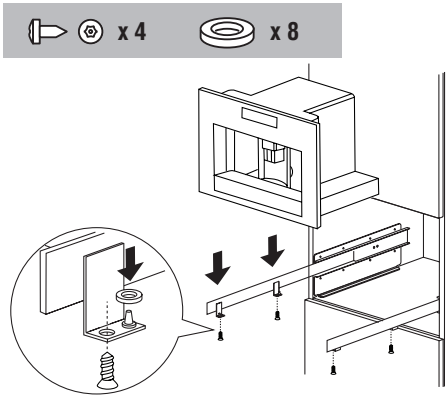




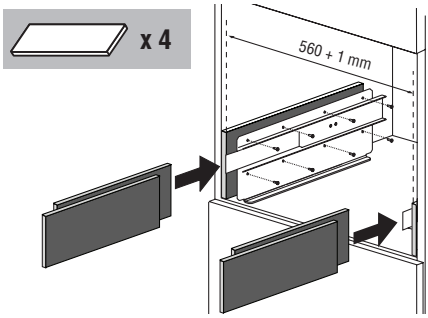
Umístěte vodítka na boční povrchy nábytku, jak je zobrazeno na obrázku. Připevněte vodítka přiloženými šrouby a pak je úplně vysuňte. V případě, že byl kávovar instalován nad „ohřívací zásuvkou", použijte její horní povrch jako referenční pro umístění vodítek. V takovém případě nebude přítomná opěrná plocha.



Připevněte napájecí kabel odpovídajícím klipem. Napájecí kabel musí být dostatečně dlouhý k tomu, aby umožnil vyjmutí přístroje z nábytku v průběhu fáze plnění zásobníku kávových zrn. Uzemnění je povinné ze zákona. Elektrické připojení musí být provedeno kvalifikovaným technikem v souladu s pokyny.



Umístěte přístroj na vodítka a při připevňování dodaných šroubů se ujistěte, že jsou kolíky řádně vloženy do příslušných sedel. V případě úprav přístroje na výšku použijte dodané kruhové podložky.



V případě oprav vyrovnání přístroje umístěte dodané podložky pod nebo po stranách podpěry. Upevňovací panel vodítek musí mít tloušťku odpovídající upevňovacím šroubům poskytnutým s dodávkou. Materiál panelu musí být dostatečný s ohledem na hmotnost přístroje, která je zhruba 25 kg.

PRVNÍ UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU

- Přístroj byl výrobcem zkontrolován s kávou uvnitř, je tedy naprosto normální, jestliže v kávomlýnku naleznete stopy kávy.
- Proveďte co nejdříve nastavení tvrdosti vody podle postupu "Naprogramování tvrdosti vody".

1. Připojte přístroj k elektrické síti a přepněte hlavní spínač (23) do pol. "**I**".
2. Přístroj zobrazí "FILL TANK!" (naplnit nádržku!) (v různých jazycích): vyjměte nádržku (obr. 4), vypláchněte ji a naplňte ji čerstvou vodou, aniž byste překročili linku MAX. Znovu ji zasuňte a zatlačte až na doraz.
3. Zvolte požadovaný jazyk (jazyky se střídají zhruba každé 3 vteřiny): Když se na displeji zobrazí zpráva: "PRESS OK TO SET TO ENGLISH" (stisknout OK pro instalaci angličtiny), držte stisknutou alespoň 3 sekundy ikonu OK (B4) (obr. 3), dokud se nezobrazí zpráva "ENGLISH SET" (angličtina instalována). Pokud byl zvolen nechtěný jazyk, postupujte podle pokynů uvedených v kap. "Nastavení jazyka". Pokud váš jazyk není k dispozici, vyberte si některý z jazyků přítomných na displeji (v návodu je za referenční jazyk považována angličtina).
   Poté pokračujte podle pokynů zobrazených na displeji:
4. Poté umístěte šálek pod dávkovač horké vody (obr. 5). (Pokud dávkovač vody není zasunut, přístroj zobrazí zprávu "INSERT WATER SPOUT!" (zasunout dávkovač vody!), zasuňte tedy dávkovač způsobem zobrazeným na obrázku 6. Kávovar zobrazí "HOT WATER PRESS OK" (horká voda, stisknout OK) . Stiskněte ikonu OK (B4) a z dávkovače vyteče trocha horké vody.
5. Ihned poté přístroj zobrazí "TURNING OFF PLEASE WAIT" (probíhá vypínání čekejte prosím) a vypne se.
6. Vyjměte spotřebič tahem směrem ven, použitím odpovídajících rukojetí (obr. 7); otevřete víko, naplňte zásobník kávových zrn, poté víko zavřete a zatlačte spotřebič směrem dovnitř.

Nyní je kávovar připraven k běžnému použití.

Pozor! Nikdy nesypte předemletou kávu, lyofilizovanou kávu, karamelizovaná zrna nebo předměty, které mohou přístroj poškodit.

Poznámka: Při prvním použití je třeba připravit 4-5 káv nebo 4-5 cappuccin, než je dosaženo uspokojivého výsledku.

Poznámka: Při každém zapnutí pomocí hlavního spínače ON/OFF (A23) spotřebič spustí funkci AUTO DIAGNOSTICS (autodiagnóza) a potom se vypne, pro jeho opětovné zapnutí stiskněte tlačítko (A7) zapnutí/stand-by (obr. 1).

ZAPNUTÍ A PŘEDEHŘÍVÁNÍ

Při každém zapnutí spotřebiče proběhne automaticky cyklus předehřátí a vyplachování, který nelze přerušit. Přístroj je připraven k použití teprve po provedení tohoto cyklu.

Nebezpečí opaření! Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy trocha horké vody.

Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko (A7) zapnutí/stand-by (obr.1): na displeji se zobrazí zpráva "HEATING UP PLEASE WAIT" (ohřívání čekejte prosím). Když je ohřívání dokončeno, přístroj zobrazí další zprávu: "RINSING" (vyplachování). Přístroj je zahřátý na správnou teplotu, když se na displeji zobrazí zpráva "MEDIUM CUP NORMAL" (normální káva).

PŘÍPRAVA KÁVY (POUŽITÍM ZRNKOVÉ KÁVY)

1. Přístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával kávu normální chuti. Můžete také zvolit kávu s extra lehkou, lehkou, normální, silnou nebo extra silnou chutí a s možností předemleté kávy. Pro zvolení požadované chuti stiskněte víckrát ikonu (B2) (obr. 8): požadovaná chuť kávy se zobrazí na displeji.
2. Vložte pod ústí dávkovače jeden šálek, pokud si přejete 1 kávu (obr. 9) anebo 2 šálky pro 2 kávy (obr. 9). Pro získání lepší pěny přibližte dávkovač kávy co nejblíže k šálkům jeho posunutím dolů (obr. 10).
3. Stiskněte ikonu (B3) (obr. 11) pro zvolení požadovaného typu kávy: espresso, medium cup, large cup.

Stiskněte ikonu (B4) (obr. 12), pokud si přejete připravit jednu kávu, pokud si však přejete připravit 2 kávy, stiskněte ikonu (B5) (obr.13). V tomto okamžiku kávovar namele zrna a provede výdej do šálku. Když je dosaženo přednastavené množství kávy, přístroj automaticky přeruší výdej a vytlačí použitou kávovou sedlinu do zásobníku na sedliny.

4. Po několika sekundách je přístroj znovu připraven k použití.
5. Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko (A7) zapnutí/standby (obr. 1). (Před vypnutím stroj provede automaticky vyplachování: dávejte pozor, abyste se nespálili).

POZN.1: Pokud káva vytéká po kapkách nebo vůbec nevytéká, nahlédněte do kap. „Nastavení kávomlýnku".

POZN.2: Pokud káva vytéká příliš rychle a pěna není uspokojivá, nahlédněte do kap. „Nastavení kávomlýnku".

POZN.3: Rady pro dosažení teplejší kávy:

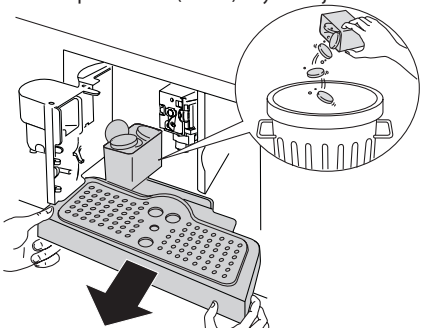
- Postupujte tak, jak je popsáno v kapitole "Nastavení menu", funkce "Vyplachování".
- Nepoužívejte příliš tlusté šálky, protože absorbují velké množství tepla, pokud nejsou předehřáty.
- Používejte šálky předem ohřáté propláchnutím horkou vodou.

POZN.4: Výdej kávy můžete v jakémkoli okamžiku zastavit stisknutím předtím zvolené ikony.

POZN.5: Pokud si přejete množství kávy v šálku navýšit, stačí do 3 sekund po dokončení výdeje podržet stisknutou předem zvolenou ikonu.

POZN. 6: Když se na displeji zobrazí zpráva: "FILL TANK!" (naplnit nádržku) je nutné naplnit nádržku na vodu, jinak kávovar nevydá kávu. (Je normální, když je v nádržce ještě trochu vody).

POZN. 7: Přístroj po přípravě každých 14 jednoduchých káv (nebo 7 dvojitých), zobrazí zprávu: „EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER!" (vyprázdnit zásobník na sedliny!). Přístroj signalizuje nutnost vyprázdnění zásobníku, i když ještě není plný, pokud již uběhlo 72 hodin od prvního výdeje (aby mohl být výpočet těchto 72 hodin prováděn správně, nesmí být přístroj nikdy vypínán s hlavním spínačem v poloze 0). Pro provedení čištění otevřete servisní dvířka na přední straně zatažením dávkovače (obr. 16), vyjměte odkapávací misku (obr. 17) a vyčistěte ji.



Když provádíte čištění, vždy zcela vyjměte odkapávací misku.

Pozor! při vyjmutí odkapávací misky je POVINNÉ vždy vyprázdnit zásobník na sedliny. Pokud tato operace není prováděna, může dojít k zanesení kávovaru.

POZN. 8: Když kávovar vydává kávu, nesmí se nikdy vyjímat nádržka na vodu. Pokud je totiž vyjmuta, kávovar nemůže kávu vydat a zobrazí se některé zprávy (viz str. 21).

ZMĚNA MNOŽSTVÍ KÁVY V ŠÁLKU

Přístroj je z výroby předem nastaven na výdej normálního šálku kávy. Pro volbu množství kávy stiskněte opakovaně ikonu (B3) (obr. 11) , dokud se na displeji nezobrazí vzkaz odpovídající požadované kávě:

Odpovídající káva	Množství (ml)
ESPRESSO	≃30
MEDIUM CUP	≃110
LARGE CUP	≃150

Osobní nastavení množství kávy

Přístroj je z výroby předem nastaven na výdej množství kávy uvedeného výše. Pokud chcete toto množství změnit, postupujte následovně:

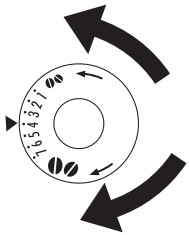
1. Umístěte jeden šálek pod ústí dávkovače kávy (obr. 9).
2. Držte stisknutou ikonu (B4) (obr. 12) , dokud se na displeji nezobrazí zpráva "PROGRAM QUANTITY" (nastavení množství) a kávovar nezačne vydávat kávu; poté ikonu pusťte.
3. Jakmile káva v šálku dosáhne požadované úrovně, znovu stiskněte ikonu (B4).

Od tohoto okamžiku je množství naprogramováno podle nového nastavení. Tato operace umožňuje osobní nastavení všech tří množství káv, espresso, medium cup, large cup.

NASTAVENÍ KÁVOMLÝNKU

Kávomlýnek se nesmí nastavovat, protože je již přednastavený z výroby; pokud však po prvních kávách dochází k příliš rychlému nebo k příliš pomalému výdeji (po kapkách), je třeba výdej kávy upravit pomocí regulačního knoflíku pro stupeň hrubosti mletí kávy (obr. 14).

Pozor! Regulačním knoflíkem je možné otáčet pouze tehdy, když je kávomlýnek v chodu.



Pro pomalejší výdej kávy a lepší vzhled pěny otočte o jedno cvaknutí proti směru hodinových ručiček (=káva je namleta jemněji). Pro rychlejší výdej kávy (ne po kapkách) otočte o jedno cvaknutí ve směru hodinových ručiček (=káva je namleta více nahrubo).

PŘÍPRAVA KÁVY ESPRESSO S PŘEDEMLETOU KÁVOU (MÍSTO POUŽITÍ ZRNEK)

- Stiskněte ikonu (B2) (obr. 8) a zvolte funkci předemleté kávy.
- Vysuňte přístroj jeho vytažením směrem ven; použijte přitom příslušné rukojeti (obr. 7).
- Zvedněte víko uprostřed, nasypte do násypky jednu odměrku předemleté kávy (obr. 19); zatlačte spotřebič směrem dovnitř a postupujte, jak je popsáno v kap. "Příprava kávy (použitím zrnkové kávy)".
  Pozn.: Je možné připravit najednou pouze jednu kávu, stisknutím ikony (B4) (obr. 12).
- Pokud se po použití kávovaru s předemletou kávou chcete vrátit na funkci zrnkové kávy, je třeba deaktivovat funkci předemleté kávy opětovným stisknutím ikony (B2) (obr. 8).

POZN.1: Nikdy nesypte předemletou kávu do vypnutého kávovaru; zabrání se tím jejímu rozsypání uvnitř přístroje.

POZN.2: Nikdy nevsypávejte více než 1 odměrku, jinak kávovar kávu nepřipraví.

POZN.3: Používejte pouze odměrku dodanou v rámci příslušenství přístroje.

POZN.4: Nasypte do násypky pouze předemletou kávu určenou pro použití v kávovarech na espresso.

POZN.5: Pokud se vsypáním více než jedné odměrky předemleté kávy násypka zanese, použijte pro výstup kávy nůž (obr. 21), poté vyjměte a vyčistěte spařovač a přístroj tak, jak je popsáno v kap. "Čištění spařovače".

VÝDEJ HORKÉ VODY

- Ujistěte se, že je dávkovač vody správně zasunutý na trysce (obr. 6).
- Umístěte pod dávkovač nádobu.
- Stiskněte ikonu (B6) (obr. 20). Kávovar zobrazí zprávu "HOT WATER" (horká voda) a horká voda vytéká z dávkovače a naplní nádobu vespod (nevydávejte horkou vodu po dobu delší než 2 minuty). Pro přerušení stiskněte ikonu (B6). Když je dosaženo přednastavené množství, kávovar přeruší výdej.

ÚPRAVA MNOŽSTVÍ HORKÉ VODY

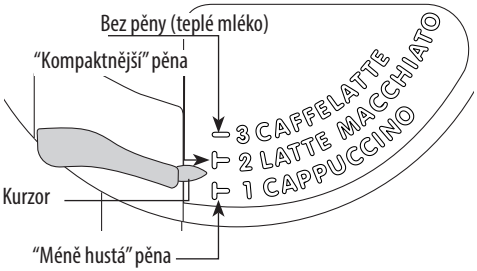
Přístroj je z výroby nastaven na výdej přibližně 250 ml. Pokud chcete toto množství změnit, postupujte následovně:

1. Umístěte pod dávkovač nádobu.
2. Držte stisknutou ikonu (B6) , dokud se ne displeji nezobrazí zpráva "HOT WATER PROGRAM QUANTITY" (horká voda nastavení množství); poté ikonu uvolněte.
3. Jakmile horká voda dosáhne v šálku požadované úrovně, stiskněte ještě jednou ikonu (B6) .

Od tohoto okamžiku je přístroj naprogramován podle nového množství.

PŘÍPRAVA CAPPUCCINA

- Zvolte chuť kávy, kterou si přejete použít pro přípravu cappuccina stisknutím ikony (B2)
- Sejměte víko nádobky na mléko.
- Naplňte nádobu se zhruba 100 ml mléka na každé cappuccino, které chcete připravit (obr. 23), přičemž nepřekročte úroveň MAX (odpovídá zhruba 750ml) vytlačenou na nádobě. Používejte přednostně zcela odtučněné mléko nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v ledničce (cca 5 °C).
- Dávejte pozor, aby nasávací hadička byla správně zasunuta na průchodce (obr. 24), poté znovu nasaďte víko nádobky na mléko.
- Umístěte kurzor napěňovače mléka mezi nápisy CAPPUCCINO a CAFFE LATTE vyražené na víku nádobky na mléko. Je možné nastavit množství pěny: přesunutím lehce regulátoru směrem k nápisu caffe latte získáte kompaktnější pěnu. Naopak posunem směrem k nápisu cappuccino dosáhnete méně husté pěny.



- Sejměte dávkovač horké vody (obr. 6) a nasaď nádobku s mlékem na trysku (obr. 25).
- Přesuňte hadičku výdeje mléka, jak je zobrazeno na obr. 26 a umístěte dostatečně velký šálek pod výstupy dávkovače kávy a pod hadičku výdeje mléka.

- Stiskněte ikonu (B8). Přístroj zobrazí zprávu: „CAPPUCCINO“ a po několika sekundách z hadičky pro výdej mléka vyteče napěněné mléko a naplní šálek, který je pod ním. (Výdej mléka se přeruší automaticky).
- Kávovar vydá kávu.
- Cappuccino je nyní připravené: osladťe podle chuti a dle libosti posypte pěnu trochou kakaového prášku.

POZN.1: Během přípravy cappuccina je možné přerušit výdej napěněného mléka aneb kávy, stisknutím ikony B8).

POZN.2: Pokud se během výdeje napěněného mléka nádobka kompletně vyprázdní, vyhákněte ji a přidejte mléko. Poté ji znovu nasaďte a stiskněte ikonu (B8) pro nový výdej cappuccina.

POZN.3: Doporučuje se provádět níže popsané čištění po každém výdeji nápoje s mlékem. Pro zaručení dokonalé čistoty a hygieny napěňovače mléka, když jsou cappuccina hotová, proveďte čištění vnitřních trubek víka nádobky na mléko. Na displeji bliká zpráva “PRESS CLEAN !“ (stisknout tlačítko Clean):

- Vložte nádobu pod hadičku pro výdej mléka (obr. 26).
- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko clean (C3) umístěné na samotném víku, po dobu alespoň 5 sekund, (obr. 26), pro spuštění funkce čištění. Stroj zobrazí zprávu “CLEANING” (probíhá čištění) spolu s progresivní lištou vespod. Doporučujeme nepouštět tlačítko CLEAN, dokud lišta není zcela zaplněna a není tedy dokončena celá fáze čištění. Uvolněním tlačítka CLEAN se funkce přeruší. Když je čištění dokončeno, vyjměte nádobku na mléko a uložte ji do lednice. Nedoporučuje se nechávat mléko venku z lednice více než 15 minut. Vyjměte nádobku na mléko a vždy očistěte parní trysku čistým hadříkem.

POZN.4: Chcete-li změnit množství kávy nebo napěněného mléka, které přístroj automaticky vydává do šálku, postupujte podle pokynů v kapitole „Změna množství mléka a kávy na cappuccino“.

ZMĚNA MNOŽSTVÍ MLÉKA A KÁVY NA CAPPUCCINO

Kávovar je z výroby přednastaven na výdej standardních množství kávy a mléka. Pokud chcete toto množství změnit, postupujte následovně:

1. Připravte kávovar, jak je uvedeno pro cappuccino.
2. Umístěte dostatečně velký šálek pod ústí dávkovače kávy a pod hadičku pro výdej mléka.
3. Podržte stisknutou ikonu (B8) , dokud se na displeji neobjeví nápis “MILK FOR CAPPUCCINO PROGRAM QUANTITY” (MLÉKO NA CAPPUCCINO, NASTAVENÍ MNOŽSTVÍ).
4. Uvolněte ikonu. Přístroj začne vydávat mléko.
5. Po dosažení požadovaného množství mléka v šálku znovu stiskněte ikonu (B8) .
6. Po několika vteřinách začne přístroj vydávat kávu do šálku a na displeji se zobrazí zpráva “COFFEE FOR CAPPUCC. PROGRAM QUANTITY” (káva na cappuccino, nastavení množství).
7. Jakmile káva v šálku dosáhne požadovaného množství, znovu stiskněte ikonu (B8). Výdej kávy se přeruší.

Od tohoto okamžiku bude přístroj naprogramován podle nového množství mléka a kávy.

PŘÍPRAVA LATTE MACCHIATO

- Připravte kávovar, jak je uvedeno pro cappuccino.
- Naplňte nádobku s asi 100 ml mléka na každé latte macchiato , které chcete připravit (obr. 23).
- Před zaháknutím nádobky na mléko na trysku, umístěte kurzor napěňovače mléka mezi nápisy CAPPUCCINO a CAFFE LATTE vyražené na víku nádobky na mléko. V případě, že pěna není uspokojivá, přesuňte lehce kurzor tak, abyste získali požadovaný typ pěny.
- Stiskněte ikonu (B9) pro výdej latte macchiato.
- Po několika sekundách z hadičky pro výdej mléka vyteče napěněné mléko a naplní šálek, který je pod ním. (Výdej mléka se přeruší automaticky). Po dokončení výdeje mléka kávovar připraví kávu.

ZMĚNA MNOŽSTVÍ KÁVY A MLÉKA NA LATTE MACCHIATO

Kávovar je z výroby přednastaven na automatický výdej standardních množství kávy a mléka. Pokud chcete toto množství změnit, postupujte následovně:

1. Připravte kávovar, jak je uvedeno pro latte macchiato nebo caffe latte.
2. Umístěte velký šálek pod ústí dávkovače kávy a pod hadičku pro výdej mléka.
3. Stiskněte ikonu týkající se přípravy, kterou si přejete změnit; latte macchiato (B9) na alespoň 8 sekund, dokud kávovar nezobrazí zprávu “MILK FOR MACCHIATO PROGRAM QUANTITY“ (mléko na macchiato, nastavení množství).
4. Poté ikonu uvolněte. Přístroj začne vydávat mléko.
5. Když je dosaženo požadované množství mléka, pro jeho uložení stiskněte znovu předtím zvolenou ikonu a výdej mléka se přeruší.
6. Po několika sekundách kávovar vydá kávu do šálku a zobrazí zprávu: “COFFEE for MACCHIATO PROGRAM QUANTITY“ (mléko na macchiato, nastavení množství.
7. Když je dosaženo požadované množství kávy, pro jeho uložení stiskněte znovu předtím zvolenou ikonu a výdej kávy se přeruší a potvrdí uložení nových parametrů do paměti.

ČIŠTĚNÍ

Čištění přístroje

Při čištění přístroje nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani

rozpouštědla. Postačuje vlhký a měkký hadřík. Žádná součást kávovaru nesmí být NIKDY myta v myčce na nádobí. Následující části přístroje je nutné pravidelně čistit:

- Zásobník na kávové sedliny (A4).
- Odkapávací miska (A14).
- Nádržka na vodu (A12).
- Ústí dávkovače kávy (A13).
- Násypka na vsypání předemleté kávy (A21).
- Vnitřek přístroje, přístupný po otevření servisních dvířek (A2).
- Spařovač (A5).

Čištění zásobníku na kávové sedliny

Když se na displeji zobrazí nápis "EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER!" (vyprázdnit zásobník na sedliny), je nezbytné jej vyprázdnit a vyčistit. Pro provedení čištění:

- otevřete servisní dvířka na přední straně (obr. 16), vyjměte odkapávací misku (obr. 17) a vyčistěte ji.
- vyčistěte pečlivě zásobník na sedliny.

Pozor! při vyjmutí odkapávací misky je vždy nutné vyprázdnit zásobník na sedliny.

Čištění odkapávací misky

Pozor! Pokud odkapávací miska není vyprazdňována, voda by mohla přetékat. To může přístroj poškodit.

Odkapávací miska je vybavena indikátorem hladiny vody v podobě plováku (červené barvy), který indikuje hladinu obsažené vody (obr. 28). Dříve než tento indikátor začne vyčnívat z odkládací plochy na šálky, je nezbytné vyprázdnit misku a vyčistit ji.

Pro vyjmutí misky:

1. Otevřete servisní dvířka (obr. 16).
2. Vyjměte odkapávací misku a zásobník na kávové sedliny (obr. 17).
3. Vyčistěte odkapávací misku a zásobník na sedliny (A4).
4. Zasuňte zpět misku spolu se zásobníkem na kávové sedliny (A4).
5. Zavřete servisní dvířka.

Čištění nádržky na vodu

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) vyčistěte nádržku na vodu (A12) vlhkým hadříkem a malým množstvím jemného čisticího prostředku.
2. Odstraňte pečlivě zbytky čistícího prostředku.

Naplňte čerstvou pitnou vodou. Vyprázdněte nádržku na vodu, pokud přístroj nebudete delší dobu používat (dovolená atd.). Vyměňte vodu, pokud přístroj nebyl používán déle než dva dny.

Čištění ústí dávkovače

1. Čistěte ústí pravidelně použitím houbičky (obr. 29).
2. Pravidelně kontrolujte, zda otvory dávkovače kávy nejsou zanesené. V případě potřeby odstraňte kávovou sedlinu párátkem (obr. 27).

Čištění násypky pro sypání předemleté kávy

Pravidelně kontrolujte (přibližně jednou za měsíc), zda násypka pro vsypání mleté kávy není ucpaná (obr.21).

Nebezpečí! Před prováděním jakékoliv úkonu čištění musí být přístroj vypnutý, stisknutím hlavního spínače (A23), a odpojený od elektrické sítě.

Přístroj nikdy neponořujte do vody.

Čištění vnitřních částí přístroje

1. Pravidelně kontrolujte (zhruba jednou za týden), že vnitřek přístroje není znečištěný. V případě potřeby odstraňte usazeniny kávy pomocí houbičky.
2. Zbytky vysajte vysavačem (obr. 30).

Čištění spařovače

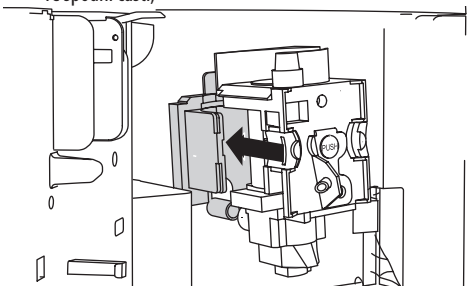
Spařovač je nutné vyčistit alespoň jednou za měsíc.

Pozor! Spařovač (A5) nelze vytáhnout, pokud je přístroj zapnutý. Nepokoušejte se spařovač vyjímat silou.

1. Ujistěte se, že byl přístroj správně vypnutý (viz "Vypínání").
2. Otevřete servisní dvířka (obr. 16).
3. Vyjměte odkapávací misku a zásobník sedliny (obr. 17);
4. Zatlačte dvě žlutá uvolňovací tlačítka směrem dovnitř a současně vyjměte spařovač (obr. 31).

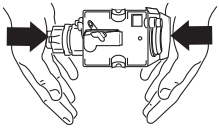
Pozor! Vyčistěte spařovač bez použití čistících přípravků, protože vnitřek pístu je ošetřen mazivem, které by mohlo být čistícím přípravkem odstraněno.

5. Ponořte spařovač na přibližně 5 minut do vody a potom ho opláchněte.
6. Po vyčištění spařovač (A5) znovu zasuňte do držáku a čepu ve spodní části;

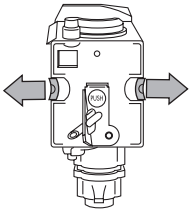


poté zatlačte na nápis PUSH až uslyšíte zacvaknutí spoje.

Poznámka: Pokud je těžké spařovač zasunout, je třeba ho (před zasunutím) uvést do správné velikosti silným stlačením současně spodní a horní části, jak je uvedeno na obrázku.



7. Po zasunutí zkontrolujte, zda se dvě žlutá uvolňovací tlačítka vysunula směrem ven.

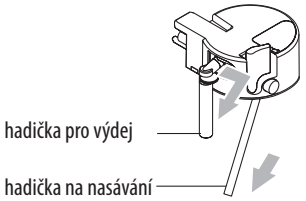


8. Znovu zasuňte odkapávací misku se zásobníkem na sedliny.
9. Zavřete servisní dvířka.

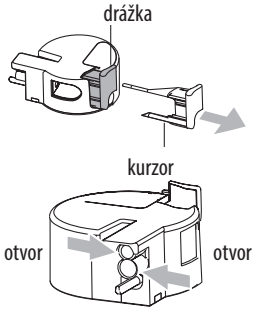
Čištění nádobky na mléko

Pozor! Po přípravě mléka vždy vyčistěte vnitřní potrubí nádobky na mléko (C). Pokud v nádobce zůstalo mléko, nenechávejte jej dlouho venku z chladničky. Vyčistěte nádobku po každé přípravě mléka, jak je popsáno v poznámce 3 kap. "Příprava cappuccina". Všechny komponenty je možné mýt v myčce na nádobí, musí být však umístěny do horního košíku myčky.

1. Otočte víko nádobky na mléko ve směru hodinových ručiček a sejměte ho.
2. Sejměte hadičku pro výdej a hadičku na nasávání.



3. Sejměte kurzor jeho zatažením směrem ven.
4. Pečlivě opláchněte všechny komponenty teplou vodou a jemným mycím prostředkem. Věnujte zvláštní pozornost tomu, aby uvnitř otvorů a drážky umístěné na tenké špičce kurzoru nezůstaly žádné zbytky mléka.
5. Zkontrolujte, zda hadička na nasávání a hadička pro výdej nejsou zaneseny zbytky mléka.
6. Znovu namontujte kurzor, hadičku pro výdej a hadičku na nasávání mléka.
7. Nasaďte zpět víko nádobky na mléko.



NASTAVENÍ MENU

Do programovacího menu se vstupuje stisknutím ikony (B7) (obr. 15); volitelné položky v menu jsou: Rinsing (vyplachování), Set language (nastavení jazyka), Energy saving (úspora energie), Set time (nastavení času), Auto start (automatické zapnutí), Auto off (automatické vypnutí), Set temperature (nastavení teploty), Water hardness (tvrdost vody), Contrast (kontrast), Buzzer (zvukové hlášení), Statistics (statistika), Default values (výchozí hodnoty), Descaling (odvápnění).

Vyplachování

Tato funkce slouží pro získání teplejší kávy. Postupujte následovně:

- Pokud si při zapnutí přístroje přejete malý šálek kávy (méně než 60 ml), použijte horkou vodu výplachu pro předehřátí šálku.
- Pokud od přípravy poslední kávy uplynuly více než 2-3 minuty, je třeba před přípravou další kávy nutné předehřát spařovač stisknutím nejprve ikony (B7) pro vstup do menu a poté ikony a (B5 a B6) , až do zvolení funkce "RINSING" (vyplachování). Stiskněte ikonu OK (B4). Na displeji se zobrazí "RINSING PRESS OK" (vyplachování, stisknout OK).
  Stiskněte znovu ikonu OK (B4). Nechte odtékat vodu do misky vespod, anebo použijte tuto vodu pro naplnění (a poté vyprázdnění) šálku, který si přejete poté použít pro kávu tak, aby se předehřál.

Nastavení jazyka

Pokud chcete změnit jazyk na displeji, postupujte následovně:

1. Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu programování;
2. Stiskněte ikony a (B5 a B6), dokud se na displeji nezobrazí nápis "SET LANGUAGE" (nastavení jazyka);
3. Stiskněte ikonu OK (B4);
4. Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí požadovaný jazyk;
5. Stiskněte ikonu OK (B4) pro potvrzení;
6. Poté stiskněte ikonu (B7) pro výstup z menu.

Jako alternativu držte stisknutou ikonu (B7) po dobu 10 sekund. Začnou se zobrazovat jednotlivé jazyky. Držte stisknutou ikonu (B4) po dobu 5 sekund pro potvrzení.

Úspora energie

Pomocí této funkce lze aktivovat nebo deaktivovat režim pro úsporu energie. Když je funkce aktivní, garantuje nižší spotřebu energie v souladu s platnými evropskými normami. Tuto funkci lze deaktivovat nebo znovu aktivovat následovně:

1. Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu programování;
2. Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí nápis "ENERGY SAVING" (úspora energie);
3. Stiskněte ikonu (B4); na displeji se objeví nápis "DISABLE?" (deaktivovat?) (nebo "ENABLE?" (aktivovat?), jestliže funkce byla deaktivována);
4. Stiskněte ikonu (B4) pro deaktivaci nebo aktivaci funkce nebo stiskněte ikonu (B7) pro výstup z menu.

Poznámka:

- V režimu "ENERGY SAVING ENABLED" (úspora energie aktivována) při výdeji požadovaného nápoje může přístroj vyžadovat několik sekund čekání: tato čekací doba je označena zprávou "PREPARATION RUNNING" (probíhá příprava).

Nastavení času

Pokud si přejete upravit čas na displeji, postupujte následovně:

1. Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu programování;
2. Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí nápis "SET TIME" (nastavení času);
3. Stiskněte ikonu (B4): na displeji blikají hodiny;
4. Stiskněte ikony a (B5 a B6) pro změnu hodin;
5. Stiskněte ikonu (B4) pro potvrzení: na displeji budou blikat minuty;
6. Stiskněte ikony a (B5 a B6) pro změnu minut;
7. Stiskněte ikonu (B4) pro potvrzení;
8. Poté stiskněte ikonu (B7) pro výstup z menu programování.

Automatické zapnutí

Je možné nastavit hodinu automatického zapnutí tak, aby byl přístroj připraven k použití v určeném času (ku příkladu ráno) a aby bylo možné hned připravit kávu.

Poznámka:

Aby bylo možné tuto funkci aktivovat, **je třeba, aby čas byl nastaven správně**.

Pro naprogramování automatického zapnutí postupujte následovně:

1. Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu programování;
2. Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí nápis "AUTO START" (automatické zapnutí);
3. Stiskněte ikonu (B4): na displeji se zobrazí nápis "ENABLE?" (aktivovat?) ;
4. Stiskněte ikonu (B4): na displeji budou blikat hodiny;
5. Stiskněte ikony a (B5 a B6) pro zvolení hodin;
6. Stiskněte ikonu (B4) pro potvrzení: na displeji budou blikat minuty;
7. Stiskněte ikony a (B5 a B6) pro změnu minut;
8. Stiskněte ikonu (B4) pro potvrzení: na displeji se pod položkou "AUTO START" (automatické zapnutí) objeví nápis "ENABLED" (aktivováno).
9. Poté stiskněte ikonu (B7) pro výstup z menu.

Pro deaktivaci funkce:

1. Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu programování;
2. Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí nápis "AUTO START" (automatické zapnutí);
3. Stiskněte ikonu (B4): na displeji se zobrazí nápis "DISABLE?" (deaktivovat?);
4. Stiskněte ikonu (B4) pro potvrzení; objeví se nápis "DISABLED" (deaktivováno).
5. Poté stiskněte ikonu (B7) pro výstup z menu.

Automatické vypnutí (STAND BY)

Kávovar je přednastaven pro provedení automatického vypnutí po 30 minutách nepoužívání. Je možné změnit tuto dobu tak, aby se přístroj vypnul po 15 nebo 30 minutách nebo po 1, 2 nebo 3 hodinách. Pro opětovné naprogramování automatického vypnutí postupujte následovně:

1. Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu programování;
2. Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí nápis "AUTO OFF" (automatické vypnutí);
3. Stiskněte ikonu (B4);
4. Stiskněte ikony a (B5 a B6) nebo dokud se neobjeví požadovaná volba (15 nebo 30 minut, anebo po 1, 2 nebo 3 hodinách);
5. Stiskněte ikonu (B4) pro potvrzení;
6. Poté stiskněte ikonu (B7) pro výstup z menu.

Automatické vypnutí je tak naprogramováno.

Nastavení teploty

Pokud si přejete upravit teplotu vody, která slouží k přípravě kávy, je třeba postupovat následovně:

1. Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu programování;
2. Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí nápis "SET TEMPERATURE" (nastavení teploty);
3. Stiskněte ikonu (B4);
4. Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí požadovaná teplota (● = nízká; ●●●● =

vysoká);
5. Stiskněte ikonu OK (B4) pro potvrzení;
6. Poté stiskněte ikonu (B7) pro výstup z nabídky.

Tvrdost vody

Je možné prodloužit dobu provozu a dosáhnout toho, že činnost odvápnění bude méně častá, a to naprogramováním přístroje na základě skutečného obsahu vápence v použité vody. Postupujte následujícím způsobem:

- Po vyjmutí z obalu ponořte testovací proužek „Total hardnest test" (přiložený na str. 2) úplně do vody na dobu několika sekund. Poté jej vyjměte a počkejte asi 30 sekund (dokud se nezabarví a nezobrazí červené čtverečky).
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka zapnutí/stand-by (A7).
- Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu a poté stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud přístroj nezobrazí zprávu "WATER HARDNESS" (tvrdost vody).
- Stiskněte ikonu OK (B4).
- Stiskněte ikony a (B5 a B6) až do zvolení čísla, které odpovídá počtu červených čtverečků vytvořených na reaktivním proužku (například, pokud se na reaktivním proužku vytvoří 3 červené čtverečky, je nutné zvolit ●●●.
- Stiskněte ikonu OK (B4) pro potvrzení údaje. Nyní je přístroj naprogramován tak, aby oznámil nutnost odvápnění, když je to skutečně zapotřebí.

Kontrast

Pokud si přejete zvýšit nebo snížit kontrast displeje, postupujte následovně:

- Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu a poté stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud přístroj nezobrazí zprávu "CONTRAST" (kontrast).
- Stiskněte ikonu OK (B4).
- Stiskněte ikony a (B5 a B6), dokud se na displeji nezobrazí požadovaná úroveň kontrastu: (● = nízký; ●●●●● = vysoký)
- Stiskněte ikonu OK (B4) pro potvrzení.
- Stiskněte jednou ikonu (B7) pro výstup z této funkce, anebo stiskněte dvakrát ikonu (B7) pro výstup z menu.

Zvukové hlášení

Touto funkcí se aktivuje nebo deaktivuje zvukové hlášení, které přístroj bude vydávat při každém stisku ikon a při zasunutí/odstranění prvků příslušenství.

Poznámka: Kávovar je přednastavený s aktivovaným zvukovým hlášením.

Pro aktivaci zvukového hlášenípostupujte následovně:

- Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu a poté stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud přístroj nezobrazí zprávu "BUZZER" (zvukové hlášení).
- Stiskněte ikonu OK (B4): na displeji se zobrazí nápis "ENABLE?" (aktivovat?);
- Stiskněte ikonu OK (B4) pro potvrzení
- Stiskněte ikonu (B7) pro výstup z menu.

Pro deaktivaci funkce:

- Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu a poté stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud přístroj nezobrazí zprávu "BUZZER" (zvukové hlášení).
- Stiskněte ikonu OK (B4): na displeji se zobrazí nápis "DISABLE?" (deaktivovat?);
- Stiskněte ikonu OK (B4) pro potvrzení
- Stiskněte ikonu (B7) pro výstup z menu.

Statistika

Pomocí této funkce se zobrazí statistické údaje přístroje. Pro jejich zobrazení postupujte následovně:

1. Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu programování;
2. Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí nápis "STATISTICS" (statistika);
3. Stiskněte ikonu OK (B4);
4. Stisknutím ikon a (B5 a B6)je možné ověřit:
- kolik káv bylo připraveno;
- kolik nápojů s mlékem bylo vydáno;
- kolik cyklů odvápnění bylo provedeno;
- kolik litrů vody bylo celkem vydáno;
5. Poté stiskněte dvakrát ikonu (B7) pro výstup z menu.

Výchozí hodnoty (reset)

Pomocí této funkce se opětovně nastaví hodnoty v nabídce a všechny funkce programování tak, jak byly nastaveny jako výchozí (kromě jazyka, který zůstane podle výběru). Pro opětovné nastavení výchozích hodnot postupujte následovně:

1. Stiskněte ikonu (B7) pro vstup do menu;
2. Stiskněte ikony a (B5 a B6), dokud se na displeji nezobrazí nápis "DEFAULT VALUES" (výchozí hodnoty);
3. Stiskněte ikonu OK (B4);
4. Displej zobrazí nápis "CONFIRM?" (potvrdit?);
5. Stiskněte ikonu OK (B4) pro potvrzení a výstup.

Odvápnění

Odvápněte přístroj, když se na displeji objeví (blikající) zpráva "DESCALE" (ODVÁPNIT).

Pozor!

Odvápňovací přípravek obsahuje kyseliny, které by mohly způsobit podráždění pokožky a očí. Je naprosto nezbytné dodržovat bezpečnostní pokyny výrobce, které jsou uvedeny na obalu pří-

pravku k odvápnění a upozornění týkající se postupu v případě zasažení pokožky a očí.

Poznámka:

Používejte výhradně odvápňovací přípravek doporučený výrobcem. Nikdy nepoužívejte sulfamové nebo octové odvápňovací prostředky, jinak je záruka neplatná. Jestliže odvápnění není prováděno pravidelně, záruka propadá.

1. Zapněte přístroj.
2. Vstupte do menu programování stisknutím ikony (B7). Stiskněte ikony a (B5 a B6) , dokud se na displeji nezobrazí nápis "DESCALE" (odvápnit);
3. Stiskněte ikonu (B4) a na displeji se zobrazí nápis "CONFIRM?" (potvrdit?).
4. Před potvrzením zcela vyprázdněte nádržku na vodu (A12). Nalijte odvápňovací roztok, zředěný vodou, do nádržky na vodu (respektujte poměry uvedené na obalu odvápňovacího přípravku) a znovu ji zasuňte.

Nebezpečí opaření!

Z dávkovače horké vody a dávkovače kávy vytéká horká voda obsahující kyseliny. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

5. Pod dávkovač horké vody a dávkovač kávy umístěte prázdnou nádobku o minimálním objemu 1,5 l.
6. Potvrďte stisknutím ikony (B4). Na displeji se objeví nápis "ADD DESCALER, PRESS OK" (vlít odvápňovač, stisknout OK).
7. Po potvrzení s se na displeji zobrazí zpráva "DESCALING IN PROGRESS" (probíhá odvápnění). Odvápňovací program se spustí a první část odvápňovací tekutiny vytéká z dávkovače kávy a druhá část z dávkovače vody. Program odvápnění automaticky provede několik vypláchnutí s přestávkami, aby se odstranily usazeniny vodního kamene uvnitř kávovaru.

Po zhruba 30 minutách se na displeji zobrazí zpráva "RINSING FILL TANK" (vyplachování, naplnit nádrž).

8. Přístroj bude nyní připraven k vyplachování čerstvou vodou. Vyjměte nádržku na vodu, vyprázdněte ji, vypláchněte pod tekoucí vodou, naplňte ji čerstvou vodou a znovu zasuňte: Na displeji se zobrazí "RINSING PRESS OK" (vyplachování, stisknout OK).
9. Vyprázdněte nádobku použitou na odvápňovací přípravek a znovu ji umístěte pod dávkovač kávy.
10. Stiskněte ikonu (B4) pro zahájení vyplachování. Z dávkovače kávy bude vytékat horká voda a na displeji se objeví zpráva "RINSING PLEASE WAIT" (vyplachování, čekejte prosím). Po dokončení prvního vyplachování se na displeji zobrazí zpráva "RINSING FILL TANK" (vyplachování, naplnit nádrž). Naplňte znovu nádržku a stiskněte ikonu (B4). Tentokrát vložte nádobu pod dávkovač horké vody.
11. Jakmile je nádržka na vodu úplně prázdná, na displeji se objeví zpráva "RINSING COMPLETE PRESS OK" (VYPLACHOVÁNÍ DOKONČENO, STISKNOUT OK).
12. Stiskněte ikonu (B4): přístroj se automaticky vypne.

Poznámka: Pokud cyklus odvápnění není ukončen správně (např. při výpadku elektrické energie), proveďte cyklus znovu od začátku.

VYPÍNÁNÍ PŘÍSTROJE

Při každém vypnutí přístroje proběhne automatické vyplachování, které nelze přerušit.

Nebezpečí opaření! Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy trocha horké vody. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou. Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko zapnutí/stand-by (A7). Přístroj provede vypláchnutí a poté se vypne.

Poznámka: Pokud není přístroj používán po delší dobu, přepněte také hlavní spínač ON/OFF (A23), umístěný na zadní části přístroje, do polohy 0.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Příkon: 1350W
Tlak: 15 bar
Kapacita nádržky na vodu: 1,8 litrů
Rozměry ŠxVxH: 594x454x412 mm
594x378x412 mm
544x375x412 mm
Hmotnost: 26 kg

Tento výrobek je v souladu s nařízením (ES) č. 1935/2004 o materiálech a předmětech určených pro styk s potravinami.

ZPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZENÁ ZPRÁVA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
FILL TANK! (NAPLNIT NÁDRŽ!)	Nádržka na vodu je prázdná anebo je špatně vložená.	Naplňte nádržku na vodu a/nebo ji správně zasuňte a tlačte až na doraz.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL! (PŘÍLIŠ JEMNĚ NAMLETO, SEŘÍDIT MLÝNEK!) (střídavě s) PRESS OK (STISKNOUT OK)	Namletí je příliš jemné a káva tedy vytéká příliš pomalu.	Otočte regulačním knoflíkem mletí kávy o jedno cvaknutí směrem k číslu 7.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL! (PŘÍLIŠ JEMNĚ NAMLETO, SEŘÍDIT MLÝNEK!) (a poté) FILL TANK! (NAPLNIT NÁDRŽ!)	Nádržka byla vyjmuta během výdeje. V hydraulickém okruhu je vzduch.	Zasuňte nádržku a stiskněte ikonu OK (B4). Na displeji se zobrazí "HOT WATER PRESS OK" (HORKÁ VODA, STISKNOUT OK). Stiskněte znovu ikonu OK (B4). Přístroj se vrátí do režimu připraven k použití.
EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER! (VYPRÁZDNIT ZÁSOBNÍK NA SEDLINY!)	Zásobník na kávové sedliny (A4) je plný nebo uběhly více než tři dny od posledního výdeje (tato operace zaručuje správnou hygienu kávovaru).	Vyprázdněte zásobník kávové sedliny, vyčistěte a poté jej znovu zasuňte. Důležité: při vyjmutí odkapávací misky je vždy nutné vyprázdnit zásobník na sedliny, i když není zcela zaplněný. Pokud tento úkon neprovedete, mohlo by se stát, že při dalších přípravách kávy se zásobník na sedliny příliš naplní a přístroj se zanese.
INSERT WASTE COFFEE CONTAINER! (ZASUNOUT ZÁSOBNÍK NA SEDLINY!)	Po čištění nebyl vložen zásobník na sedliny.	Otevřete servisní dvířka a vložte zásobník sedliny.
ADD PRE-GROUND COFFEE! (NASYPAT PŘEDEMLETOU KÁVU!)	Byla zvolena funkce „předemletá káva", ale káva nebyla nasypána do násypky. Násypka (A21) je zanesená.	Přístroj vyjměte a nasypte předemletou kávu do násypky". Vyprázdněte násypku pomocí nože, jak je popsáno v odst. „Čištění násypky pro sypání předemleté kávy".
DESCALE! (ODVÁPNIT!) (střídavě s) MEDIUM CUP NORMAL (NORMÁLNÍ KÁVA)	Označuje, že je třeba přístroj odvápnit.	Je nezbytné co nejdříve provést program odvápnění, který je popsán v odstavci „Odvápnění".
LESS COFFEE! (SNÍŽIT DÁVKU KÁVY!)	Bylo použito příliš mnoho kávy.	Zvolte jemnější chuť nebo snižte množství předemleté kávy a poté znovu požadujte výdej kávy.
FILL BEAN CONTAINER! (NAPLNIT ZÁSOBNÍK ZRNKOVÉ KÁVY!)	Zrnka kávy jsou spotřebována.	Naplňte zásobník na zrnkovou kávu.
INSERT BREWING UNIT! (VLOŽIT JEDNOTKU SPAŘOVAČE!)	Po čištění nebyl vložen spařovač.	Zasuňte spařovač, jak je popsáno v části "Čištění spařovače".
CLOSE DOOR! (ZAVŘÍT DVÍŘKA!)	Servisní dvířka jsou otevřená.	Zavřete servisní dvířka.
GENERAL ALARM! (VŠEOBECNÝ ALARM!)	Vnitřek přístroje je velmi znečištěn.	Pečlivě vyčistěte přístroj, jak je popsáno v odst. „čištění a údržba". Pokud je zpráva na displeji zobrazena ještě po čištění, obraťte se na středisko servisní podpory.
WATER TANK EMPTY FILL WATER TANK (PRÁZDNÝ OKRUH, DOPLŇTE OKRUH) (střídavě s) HOT WATER PRESS OK (HORKÁ VODA, STISKNOUT OK)	Hydraulický okruh je prázdný.	Stiskněte ikonu OK (B4) a nechte vytékat vodu z dávkovače (A20), dokud výdej není pravidelný.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Níže jsou uvedené některé závady ve fungování. Pokud problém nebude možné odstranit popsaným způsobem, obraťte se na technický servis.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Káva není teplá	Šálky nebyly předehřáty.	Ohřejte šálky jejich opláchnutím horkou vodou.
	Spařovač se ochladil, protože od přípravy poslední kávy uplynuly 2-3 minuty.	Před přípravou kávy ohřejte spařovač zvolením funkce RINSING (VYPLACHOVÁNÍ) uvnitř nabídky.
	Nastavená teplota není dostačující.	Změňte nastavenou teplotu (viz odstavec "Změna teploty kávy").
Káva má málo pěny	Káva je namleta příliš nahrubo.	Otočte regulačním knoflíkem mletí kávy o jedno cvaknutí směrem k číslu 1 proti směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v chodu (obr. 14).
	Směs kávy není vhodná.	Používejte směs kávy určenou pro použití v kávovarech na espresso.
Káva vytéká příliš pomalu nebo kape	Káva je namleta příliš jemně.	Otočte regulačním knoflíkem mletí kávy směrem k číslu 7 ve směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v chodu (obr. 14). Posunujte se vždy o jedno cvaknutí, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po vydání 2 káv.
Káva vytéká příliš rychle	Káva je namleta příliš nahrubo.	Otočte regulačním knoflíkem mletí kávy o jedno cvaknutí směrem k číslu 1 proti směru hodinových ručiček, dokud je mlýnek na kávu v chodu (obr. 14). Dávejte pozor, abyste regulátor mletí neotočili příliš, jinak by v případě požadavku výdeje dvou káv mohl být výdej po kapkách. Efekt je viditelný pouze po vydání 2 káv.
Z jednoho nebo z obou ústí dávkovače nevytéká káva	Otvory v ústích jsou zanesené.	Vyčistěte ústí párátkem (obr. 27).
Káva nevychází z ústí dávkovače, ale podél servisních dvířek (A2).	Otvory v ústí jsou zanesené suchým kávovým prachem.	Vyčistěte ústí párátkem, houbičkou nebo kuchyňským kartáčem s tvrdými štětinami (obr. 27-29).
	Dopravník kávy (A3) uvnitř servisních dvířek je zablokován.	Vyčistěte pečlivě dopravník kávy (A3), zejména v blízkosti pantů.
Z dávkovače nevytéká káva, ale voda.	Mletá káva zůstala zablokovaná v násypce (A21)	Vyčistěte násypku (A21) dřevěnou nebo plastovou vidličkou, vyčistěte vnitřek kávovaru.
Mléko nevytéká z hadičky pro výdej (C5).	Hadička na nasávání nebyla vložena nebo je vložena špatně.	Vložte nasávací hadičku (C4) do průchodky víka nádobky na mléko (obr. 24).
Mléko je málo napěněné	Víko nádobky na mléko je znečištěné.	Vyčistěte víko nádobky na mléko podle popisu v odst. "Čištění nádobky na mléko"
	Kurzor mléka je špatně umístěn.	Nastavte podle pokynů v odstavci "Příprava cappuccina".

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Mléko má velké bubliny nebo vystřikuje z hadičky pro výdej mléka	Mléko není dostatečně studené nebo není polotučné.	Používejte přednostně zcela odtučněné mléko nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v ledničce (cca 5 °C). Pokud výsledek není podle vašeho přání, zkuste změnit značku mléka.
	Kurzor napěňovače mléka je špatně nastavený.	Přesuňte kurzor směrem k nápisu "CAFFE LATTE" (viz odst. „Příprava cappuccina").
	Víko nádobky na mléko je znečištěné.	Vyčistěte víko nádobky na mléko, jak je popsáno v odstavci "Čištění nádobky na mléko".

www.dedietrich-electromenager.com

> nous écrire à l'adresse postale suivante :

Service Consommateurs
DE DIETRICH
5 avenue des Béthunes
CS69526 SAINT OUEN L'AUMONE
95060 CERGY PONTOISE CEDEX

> nous appeler du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 au :

0 892 02 88 04 Service 0,50 € / min + prix appel

Service fourni par Brandt France, S.A.S.
au capital social de 100.000.000 euros.
RCS Nanterre 801 250 531.

5713234821_03_0221